ROMApad

roma

ROLLLADEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS



[DE] Installationsanleitung

[EN] Installer Manual

[FR] Notice installateur

[NL] Installatiehandleiding

io homecontrol®

NL

Deutsch

Hiermit erklärt die Firma ROMA KG, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und allen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Die Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.roma.de/ce verfügbar. Abbildungen ohne Gewähr.

Achtung! Hinweis

Français

Par la présente, ROMA KG déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.roma.de/ce. Images non contractuelles.

Attention ! Remarque

English

ROMA KG hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.roma.de/ce. Images are not contractually binding.

Caution! Note

Nederlands

Bij deze verklaart ROMA KG dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/EG. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

Waarschuwing! Opmerking

Inhaltsverzeichnis

DE

Weitere Informationen und die PC-Software zum updaten des ROMApads bzw. zur Erstellung des Backups der Installation finden Sie auf folgender Homepage:

www.roma.de/romapad

DE 1. Einleitung

Das ROMApad ist eine mobile lokale Haussteuerung, mit der bis zu 200 io-homecontrol Produkte bedient und gesteuert werden können.
Die Bedienung gestaltet sich durch das 5 Zoll große Touchscreen Display sowie der bedienerfreundlichen Bedienoberfläche sehr einfach.
Das Steuern von io-Antrieben bzw. von io-Produkten geschieht wie bei modernen Smartphones direkt mit dem Finger. Es besteht die Möglichkeit, Ihr Haus virtuell nachzubilden. Ihr Haus kann in Etagen und Räumen graphisch nachgebildet und die io-Produkte entsprechend zugeordnet werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, bis zu 40 Szenarien zu bilden, welche entweder manuell oder über bis zu 20 Tagesprogrammen bzw. 4 Wochenprogrammen oder über verschiedene Sensoren aufgerufen werden können.
Achtung: Das ROMApad muss von einer fachlich qualifizierten Person konfiguriert werden, bevor es verwendet werden kann.
io-homecontrol® ist eine Funktechnologie, die von Somfy und Partnerfirmen innerhalb des Verbunds io-homecontrol® entwickelt wurde. Sie steuert alle Haustechnikantriebe und -automatisierungen, in die diese Funktechnologie integriert wurde. Weitere Informationen zur Technologie io-homecontrol® finden Sie auf der Website www.io-homecontrol.com

io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.
www.io-homecontrol.com

2. Sicherheitshinweise

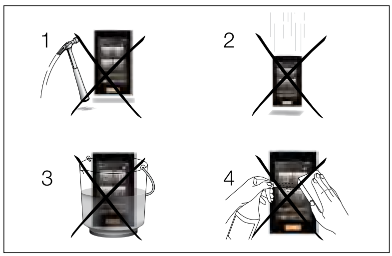
2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produktes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Das ROMApad muss von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.
Außerdem muss die fachlich qualifizierte Person die gültigen Normen und Vorschriften des Landes befolgen, in dem das Produkt installiert wird.
Jede Verwendung, die nicht dem von der Firma ROMA KG bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht der ROMA KG.
Prüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität dieses Produkts mit den vorhandenen Ausrüstungs- und Zubehörteilen.

2.2. Spezifische Sicherheitshinweise

Entsprechend der Norm EN 12453 für die Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore ist bei der Verwendung des ROMApad zur Steuerung automatischer Garagentor- oder Hoftorsysteme, die vom Benutzer nicht eingesehen werden können, eine Sicherheitsvorrichtung vom Typ Fotozelle zu installieren. Im Falle einer Nichtbefolgung dieser Anweisungen entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht der Firma ROMA KG für daraus entstehende Schäden.

Vermeidung von Schäden am Produkt:
1. Benutzen Sie ausschließlich das von ROMA mitgelieferte Zubehör
2. Der Einsatz von nicht kompatiblen Akkus kann zu schweren Schäden am Gerät führen. (Explosionsgefahr). Zum Austauschen des Akkus wenden Sie sich bitte an Ihren Fachpartner
3. Vermeiden Sie Stöße.
4. Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
5. Schützen Sie das Produkt vor Spritzwasser und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten.
6. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Sie können die Oberfläche mit einem weichen und trockenen Tuch reinigen.



Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.

⚠ Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

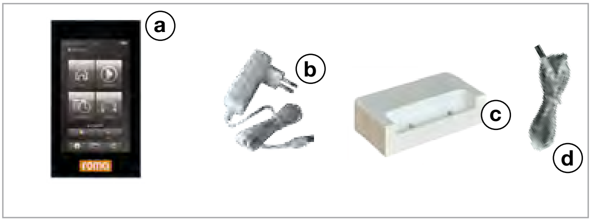
3. Voraussetzungen

DE

1. Die Anlage muss elektrisch betriebene Produkte umfassen, die mit der io-homecontrol®-Technologie ausgestattet sind (Rollläden, Garagentor, Dachfenster, Jalousien, Lampen usw.).

4. Lieferumfang

(a)	ROMApad	1
(b)	Netzteil	1
(c)	Tischständer	1
(d)	USB-Kabel	1



5. Das ROMApad im Detail



5.1. Vorderansicht

(e) ROMA-Taste:

Kurz drücken: Wenn das ROMApad eingeschaltet ist und sich das Display im Standby-Betrieb befindet, wird es aktiviert und die zuletzt angezeigte Seite wird aufgerufen.

(i) Der Standby-Betrieb ist konfigurierbar (je nachdem ob das ROMApad an der Spannungsversorgung angeschlossen ist oder nicht, kann der Zeitraum bis zum Aktivieren des Standbybetriebes frei eingestellt werden.).

(> 0,5 s) gedrückt halten: Die Startseite (Startmenü) wird angezeigt.

(f) Touchscreen: Gestattet die Navigation durch die Menüs.

5.2. Seitenansicht

(g) Taste Ein/Aus/Standby:

- (2 s) gedrückt halten:

Das ROMApad wird ein- bzw. ausgeschaltet.

- Kurz drücken (< 2 s):

Das ROMApad geht in den Standby-Betrieb.

5.3. Unterseite

(h) Elektrische Kontakte, um das ROMApad im Tischständer aufzuladen.

(i) USB-Microstecker, um das ROMApad an die Spannungsversorgung anzuschließen.

5.4. Rückansicht

(j) Batteriefach

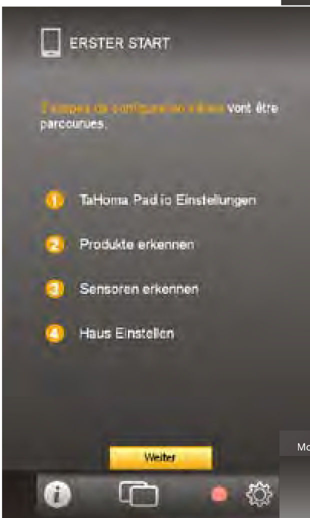
DE 6. Inbetriebnahme

6.1. Grundeinstellungen am ROMApad:
Schalten Sie das ROMApad mit der Taste Ein/Aus/Standby ein.
Ein Fenster zur Konfiguration des ROMApads wird angezeigt.
Befolgen Sie die Anweisungen der Bildschirmabfolge (bis zum Punkt: Konfiguration des Hauses).

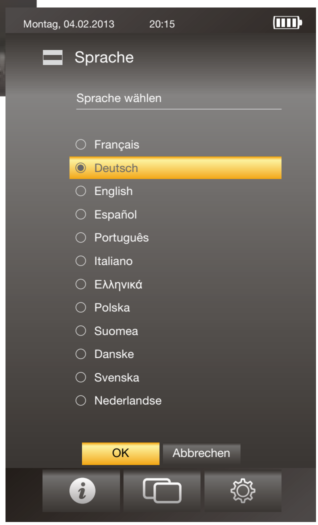


Beschreibung durchlesen:
Mit „START“ bestätigen.

Die vier Einstellschritte werden dargestellt.
Mit der Taste „Weiter“ fortfahren



Bitte Sprache auswählen:
Mit „OK“ bestätigen.



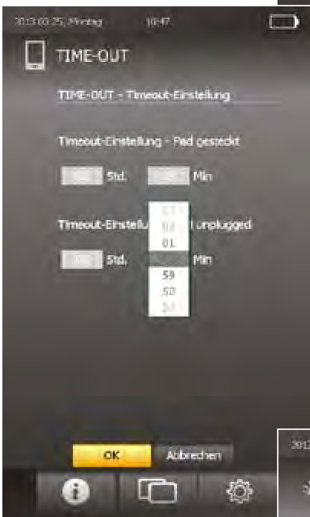
Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein:
Wählen Sie das Datumsformat und das Uhrzeitformat.
Mit „OK“ bestätigen.



Stellen Sie die Standby-Zeit ein:

- Wählen Sie den Zeitraum wann das Display des ROMApad in den Standby-Betrieb bei angeschlossener Spannungsversorgung bzw. in der Ladestation wechselt.
- Wählen Sie den Zeitraum wann das Display im ROMApad in den Standby-Betrieb bei nicht angeschlossener Spannungsversorgung bzw. außerhalb der Ladestation wechselt.

Mit „OK“ bestätigen



Stellen Sie die Dämmerungsfunktion ein:
Diese Funktion kann anhand einer der folgenden Kriterien programmiert werden:

- Eingabe der Uhrzeiten des Sonnenuntergangs zum Zeitpunkt der Sonnenwenden
- Angabe der geographischen Koordinaten des Hauses
- Auswahl einer gespeicherten Stadt

Mit „OK“ bestätigen



6.2. Programmieren von io-homecontrol®-Produkten

Mit der Taste „Weiter" die Programmierung starten



6.2.1 Sicherheitshinweise Tore lesen und bestätigen

Bitte die Sicherheitshinweise auf dem Display lesen und durch Setzen des Hakens bestätigen.
Taste „Weiter“ drücken



6.2.2. Programmieren von Produkten mit Hilfe eines vorhandenen Senders mit Rückmeldung (2W)

Beispiele für vorhandenen „2 W“-Funksender

- Telis 1 io
- Telis Composio io
- Impresario Chronis io
- Easy Sun io
- Keytis io usw.



Wenn in Ihrem Haus ein „2W“ Sender (Sender mit Rückmeldung) vorhanden ist, bitte den vorhandenen Sender auswählen die Installation durch betätigen der Taste „OK“ starten
Bitte anschließend die Bildschirmanweisungen befolgen.
Wenn keine „2W“ Sender vorhanden sind, mit der Taste „2W überspringen“ auf 1W Sender wechseln

DE

6.2.3. Programmieren von Produkte mit Hilfe eines vorhandenen Senders ohne Rückmeldung (1W)

Beispiele für io-homecontrol®-Funksender ohne Rückmeldefunktion:

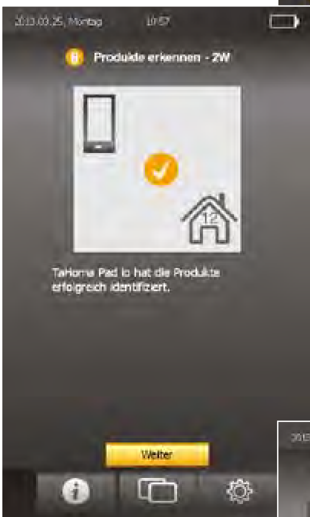
- Smoove Origin io
- Smoove 1 io
- Situo io
- Situo Mobile io
- Situo Auto/Manu io
- Keytis io usw.



Wenn in Ihrem Haus ein „1W“ Sender (Sender ohne Rückmeldung) vorhanden ist, bitte die Installation durch betätigen der Taste „Ja“ starten. Bitte anschließend die Bildschirmanweisungen befolgen

6.2.4. Identifizieren von neuen Produkte

Im Display wird das erfolgreiche Suchen nach Produkte dargestellt
(In diesem Beispiel wurden 12 neue Produkte gefunden)
Mit der Taste „weiter“ fortfahren



Im Display werden alle neuen Produkte dargestellt:
Zum Identifizieren und Benennen der Produkte das Icon des neuen Produktes auswählen:



DE

Sie können nun auswählen:

- Benennen
- Identifizieren
- Löschen

„Identifizieren“ auswählen und die Identifizierung mit „OK“ starten



Der Motor, bei dem der Identifizierungsprozess gestartet wurde, fährt nun zyklisch 1s AUF - Pause - 1s Ab - Pause - …
Wenn der Motor identifiziert wurde, den Identifizierungsprozess mit der Taste „OK“ stoppen



Anschließend kann der neue Motor benannt werden.
Neuen Namen eingeben und mit „OK“ bestätigen



Wenn alle Antriebe und Produkte benannt wurden, mit der Taste „weiter“ fortfahren.



6.2.5. Einprogrammieren von Sensoren

Gehen Sie nach dem Einlernen von neuen io-homecontrol®-Produkten der Anlage wie folgt vor:

- Wenn die Anlage Sensoren umfasst, klicken Sie auf „weiter“.
- Andernfalls klicken Sie auf „abbrechen“ und machen weiter mit dem Kapitel „Konfiguration des Hauses“.

Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen für das Einlernen sämtlicher io-homecontrol®-Sensoren der Anlage (Temperatur-, Sonnen-, Windsensoren).

Wenn alle Sensoren von ROMApad erkannt wurden, klicken Sie auf „weiter“



DE 7. Konfiguration des Hauses

7.1. Konfiguration der Stockwerke und Außenbereiche

Zur Konfiguration des Hauses müssen Sie zunächst die Stockwerke und Außenbereiche auswählen, in denen io-Produkte verbaut sind:

- Klicken Sie auf das Stockwerk bzw. den Außenbereich, um es auszuwählen. .
- Klicken Sie erneut darauf, um es zu löschen.
- Wenn Sie die Stockwerke und Außenbereiche der Anlage ausgewählt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.





7.2. Konfiguration der Räume pro Stockwerk

Ziehen Sie die Räume zum entsprechenden Stockwerk und legen Sie sie dort ab.

ⓘ Um einen Raum aus einem Stockwerk zu entfernen, ziehen Sie ihn auf das Symbol des Papierkorbs. 🗑

Mit den Tasten ∆ und ∇ können Sie die Stockwerke durchwechseln.

ⓘ Sie können jeden Raum umbenennen, indem Sie auf seinen Namen klicken (in der Liste rechts im Bildschirm oder in einem Stockwerk).

Wenn Sie alle Räume für alle Stockwerke ausgewählt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.



7.3. Zuweisung der Produkte zu den Räumen und den Außenbereichen

Ziehen Sie die io-homecontrol®-Anwendungen auf den zugehörigen Raum oder Außenbereich und legen Sie sie dort ab.

- Um eine Anwendung aus einem Raum oder Außenbereich zu entfernen, klicken Sie auf den entsprechenden Raum oder Außenbereich, um die Liste der zugeordneten Anwendungen anzuzeigen, und ziehen Sie die entsprechende Anwendung auf das Symbol des Papierkorbs (die Anwendung wird nicht aus dem ROMApad gelöscht, sondern in die Liste „Nicht zugeordnete Produkte“ übertragen).
- Wenn alle Anwendungen platziert sind: mit der Taste „Fertig“ abschließen



Die Konfiguration des Hauses ist nun abgeschlossen.
Drücken Sie die Taste „weiter“.



Die Installation des ROMApads ist nun abgeschlossen.
Mit der Taste „Ende“ bestätigen.

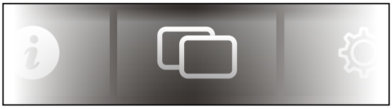


DE 8. Kurzebeschreibung der Benutzeroberfläche

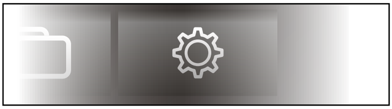
Halten Sie die ROMA-Taste (> 0,5 s) gedrückt, um zum Startmenü zurückzukehren.



Klicken Sie auf „INFOPANEL“, um die Vorgänge, die während der letzten sieben Tage ausgeführt wurden („Historie“), die laufenden Vorgänge („In Arbeit“) und die für den Tag programmierten Vorgänge („Geplant“) anzuzeigen.



Klicken Sie auf „SYSTEMEINSTELLUNGEN“, um zu den Fenstern für die Konfiguration der Anlage und des Hauses zurückzukehren.



Klicken Sie auf das Symbol „MEIN HAUS“, um die Position der Produkte zu kontrollieren und/oder ein Produkt direkt anzusteuern.

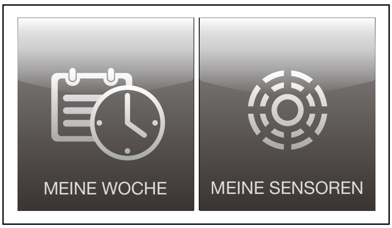


Klicken Sie auf das Symbol „MEINE SZENARIEN“, um ein neues Szenario zu erstellen oder um vorhandene Szenarien anzuzeigen, zu starten oder zu ändern.



Klicken Sie auf das Symbol „MEINE WOCHE“, um einen oder mehrere Tage zu programmieren, um vorhandene Programmierungen anzuzeigen und in eine Woche aufzunehmen oder um den Automatikbetrieb zu aktivieren/deaktivieren.

Klicken Sie auf das Symbol „MEINE SENSOREN“, um den Schwellenwert einzustellen und Szenarien zuzuordnen oder um den Automatikbetrieb zu aktivieren/deaktivieren.



Klicken Sie auf „on“ oder „off“ zum Aktivieren oder Deaktivieren des Automatikbetriebes (Sensoren und Zeiten).



9. Technische Daten

9.1. ROMApad

Funkfrequenz	868-870 MHz, io-homecontrol® bidirektional Tri-Band, mit „LBT“ (Listen Before Talk), (automatische Auswahl der freien Funkfrequenz)
Schutzgrad	IP20
Betriebstemperatur	+0 °C bis +60 °C
Abmessungen (B x H x T)	87 x 158 x 15 mm
Kunststoffgehäuse	ABS
Spannungsversorgung	5 V DC mit Netzteil 230 V
Max. Stromverbrauch	15 W
USB-Schnittstelle	5 V DC 500 mA max.

9.2. Funktionen

Max. Anzahl Szenarien	40
Speicherkapazität	4 Wochen (max. 30 Szenarien pro Tag)
Max. Anzahl speicherbarer io-homecontrol®-Anwendungen und -Sensoren	200
Umstellung Sommer-/Winterzeit	automatisch
Funkreichweite	200 m im Freifeld; 20 m durch zwei Stahlbetonwände

9.3. Netzteil

Spannungsversorgung	230 V ~ 50 Hz
Ausgang	5 V DC 1 A
Energieverbrauch bei Normalbetrieb	< 15 W

DE

Notizen

Contents

EN

More information and the PC-software for the ROMApad's update respectively preparing the backup for installation you will find at www.roma.de/romapad.

EN

1. Introduction

The ROMApad is a mobile local home control which allows you to operate und control up to 200 io-home-control products.
The operation is very easy because of the 5 inch touchscreen display as well as the user-friendly interface.
The control of the io-drives respectively io-products is directly made by the finger like the modern Smartphones.
It is possible to reproduce your house virtually. You could graphically reproduce your house with floors and rooms and match the io-products appropriately. Moreover, there is the opportunity to assembly up to 40 scenarios either could recalled that manual, by up to 20 daily programs respectively 4 weekly programs or by different sensors.
Caution: The ROMApad have to be configurated by qualified staff before using.

(*) io-homecontrol®: radio control system developed by Somfy and its io-homecontrol® partners. The system controls the motors and automatic devices in the home incorporating the technology (radio protocol). For more information about io-homecontrol® technology, please go to www.io-homecontrol.com.

io-homecontrol provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol labeled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.
www.io-homecontrol.com

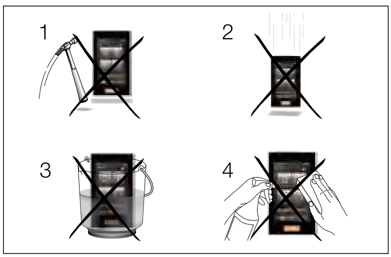
2. Safety

2.1. Safety and liability

Before installing and using this product, please read this guide carefully.
This ROMA product must be installed by a home motorisation and automation professional, for whom this guide is intended.
Moreover, installers must comply with the standards and legislation in force in the country where the product is installed, and inform their customers of the operating and maintenance conditions for the product.
Any use outside the sphere of application specified by ROMA is prohibited. This invalidates the warranty and absolves ROMA of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.
Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

2.2. Specific safety instructions

By using ROMApad please notice standard EN12453 for safety instructions of power operated doors to control automatic garage door or gate systems. Should the systems not be in visual range for users, it is necessary to install a safety device(s) with type photocell. ROMA does not accept any liability for any damage may be caused by disregarding this instruction.



To avoid damaging the product:
1. Use only the mains adapter and accessories supplied by ROMA
2. Risk of explosion if battery is replaced by a non-compliant battery. To replace the battery, please contact an installer.
3. Avoid impacts!
4. Do not drop!
5. Do not spill liquid on the unit or immerse in liquid.
6. Do not use abrasive products or solvents to clean it. Its surface can be cleaned with a soft, dry cloth.

Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.

⚠ Keep out of the reach of children.

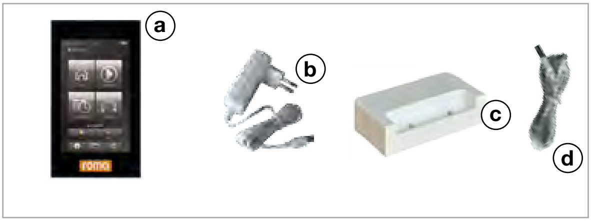
EN

3. Requirement

1. The installation must include electrical devices that incorporate io-homecontrol® technology (roller shutters, garage doors, skylights, blinds, lights etc.).

4.Contents

(a)	ROMApad	1
(b)	Power supply unit	1
(c)	Table stand	1
(d)	USB cable	1



5. The ROMApad in Detail



5.1. Front panel

(e) ROMA-button:
Brief press: reactivates the screen in standby mode and return to the last page displayed when the ROMApad was active;

(i) The standby setting can be configured (different periods of inactivity may be selected depending on whether the ROMApad is connected to or disconnected from the mains power supply).
Long press (> 0.5 s): returns you to the start page (home menu).

(f) Touchscreen: used to navigate through the various menus.

5.2. Side

(g) Button on/off/standby:
- Long press (2 s): switches the ROMApad on and off.
- Brief press (< 2 s):
  switches the ROMApad to standby mode.

5.3. Underneath

(h) 2 pins: for the electrical connection with the table mount in order to recharge the ROMApad.

(i) 1 micro-USB port used to connect the power connector or USB cable to the ROMApad.

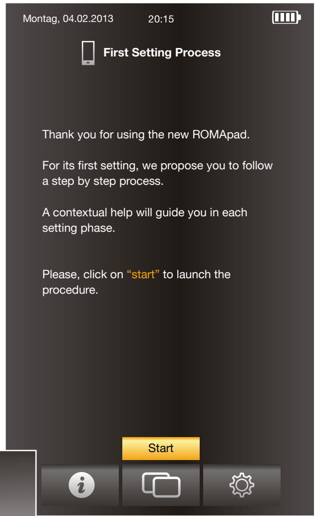
5.4. Back

(j) 1 flap providing access to the battery compartment.

EN 6. Configuring the installation

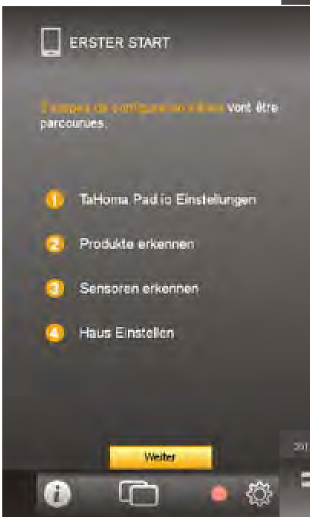
6.1. Configuring the ROMApad:

Switch on the ROMApad using the On/Standby button.
A window opens in which you can configure the installation.
Follow the screen sequence (through to the end of house configuration).

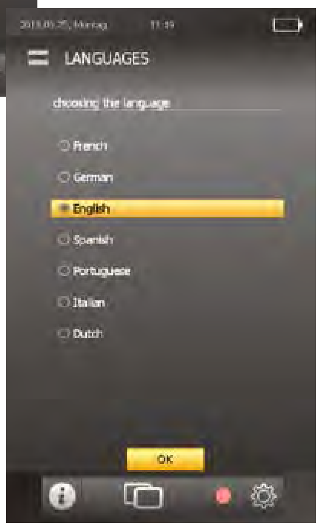


Read the presentation:
Confirm with „START“

The four steps of setting will be shown.
Please click “Weiter” button to continue.



Please select the language:
Confirm with „OK“



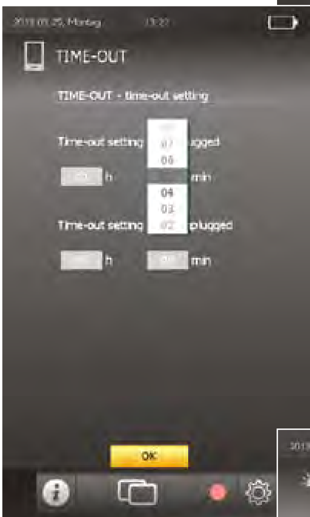
Set the date and time:
Select the date format and time format.
Confirm with „OK“.



Set the standby periods:

- Select the period for which the ROMApad must be inactive before being switched to standby when connected to the mains power supply.
- Select the period for which the ROMApad must be inactive before being switched to standby when not connected to the mains power supply.

Confirm with „OK“.



Configure the dawn and twilight function.
Settings can be made for this function in accordance with the following criteria:

- by entering sunset times at the solstices
- by entering the geographical coordinates of the house
- by selecting a preset city

Confirm with „OK“.



EN

6.2. Detecting io-homecontrol® end-products

Press “next” button to start programming



6.2.1 Reading and confirming the safety instructions

Please read the safety instructions on the display and confirm with setting check mark.
Press “next” button



6.2.2. Detecting end-products with feedback function (2W)

Examples of io-homecontrol® remote control transmitters with feedback function:

- Telis 1 io
- Telis Composio io
- Impresario Chronis io
- Easy Sun io
- Keytis io usw.



Should you have got a “2W” transmitter (transmitter with feedback), please choose this transmitter available and start the installation with “OK” button. Afterwards please follow the instructions on the display. Should you do not have a “2W” transmitter, skip with “2W” button and change to 1 W transmitter.

6.2.3. Detecting end-products without feedback function (1W)

Example of io-homecontrol® remote control transmitters without feedback function:

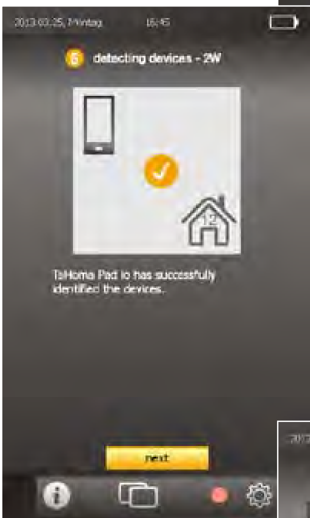
- Smoove Origin io
- Smoove 1 io
- Situo io
- Situo Mobile io
- Situo Auto/Manu io
- Keytis io usw.



Should you have got a “1W” transmitter (transmitter without feedback), please start the installation with “yes” button. Afterwards please follow the instructions on the display.

6.2.4. Detecting new end-products

Follow the instructions that appear on the screen to detect all the new io-homecontrol® end-products in the installation. (In this example would be found 12 products)
Please press “next” button to continue.



On the display there is a list of all new products. To identify and rename the products choose the icon of the new product.



EN

Now you could choose:
- Rename
- Identify
- Delete

Press “Identify” and “OK” to start identifying



The motor, started with process of identifying, is now running cyclically 1 sec “OPEN” – break – 1 sec “CLOSE” – break - …
Stop by pressing “OK” button when the motor is identified.



Afterwards the new motor could be renamed.
Entering new name und confirm with “OK” button



Should you have finished renaming all drives and products, please press “Weiter” button to continue.



6.2.4. Detecting sensors

Once the new io-homecontrol® end-products present in the installation have been detected:

- If the installation includes sensors, click “yes“.
- If not, click “no“ and go directly to the section “Configuring the house“.

Follow the instructions that appear on the screen to detect all of the Somfy io-homecontrol® sensors in the installation (temperature, sunlight, wind sensors).
When the ROMApad has recognised all the sensors, click “continue“.



EN 7. Configuring the house

7.1.Configuring floors and outside areas

To configure the house, you must first define the various floors and outside areas:

- Click the elements to select them.
- Click them again to remove them.
- Once you have selected the floors and outside areas in the installation, click the “next“ button.





7.2. Configuring rooms by floor

Select the rooms on each floor by dragging and dropping.

To remove a room, drag and drop it into the trash can icon

You could switch between the floors with “Δ“ and “∇“ buttons.

Each room can be renamed by clicking its name, either in the list on the right-hand side of the screen or when it has been placed on a floor.

Once you have selected the rooms on each floor, click the “next“ button.



7.3. Configuring end-products by room and outdoor area

Select the io-homecontrol® end-products by dragging and dropping them into the corresponding room or outside area.

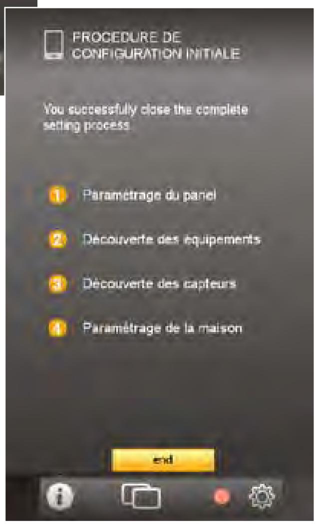
- To remove an end-product from a room or outside area, click the room or outside area to display the list of end-products in it, and then drag and drop the end-product into the trash can icons (the end-product is not deleted from the ROMApad; it returns to the "unplaced devices" list).
- When entering all applications: Press “Fertig” button to finish.



The configuration of the house is finished. Click button “next“ .



The installation of the ROMApad is now finished. Confirm with button “end“.

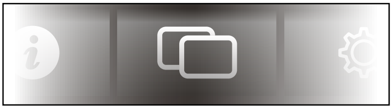


EN 8. Overview of the interface

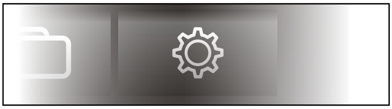
Press and hold down (> 0.5 s) the reactivation button to return to the home menu.



Click “DASHBOARD“ to view actions performed in the last seven days (“History“), actions in progress (“In progress“) and actions scheduled for the day (“Scheduled“).



Click “CONFIGURATION“ to return to the installation and house configuration pages.



Click the “MY HOUSE“ icon to check the position of end-products and/or directly operate an end-product.



Click the “MY SCENARIOS“ icon to create a new scenario or view, start or modify existing scenarios.



Click the “MY WEEK“ icon to programme one or more days or view existing programmes and incorporate them into a week.

Click the “MY SENSORS“ icon to adjust the sensor thresholds and define the associated scenarios, or to activate/deactivate automatic mode.



Click “on“ or “off“ to activate or deactivate automatic mode.



9. Technical data

9.1. ROMApad

Radio frequency	868-870 MHz, io-homecontrol® two-way three band, with LBT (Listen-Before-Talk), (searches for an unoccupied radio frequency prior to transmitting).
Protection rating	IP20
Operating temperature	+0 °C bis +60 °C
Dimensions (l x w x h)	87 x 158 x 15 mm
Plastic casing	ABS
Power supply	5V DC via 230 V mains adapter
Maximum power consumption	15 W
USB interface	5 V DC 500 mA max.

9.2. Functions

Maximum number of scenarios	40
Storage capacity	4 weeks (30 scenarios per day maximum)
Number of io-homecontrol® end-products and sensors that can be associated with the unit	200
Summer/winter clock change	automatic
Radio range	200 m (free field); 20 m through 2 reinforced concrete walls

9.3. Mains adapter

Power supply	230 V ~ 50 Hz
Output	5 V DC 1 A
Power consumption during normal operation	< 15 W

EN

Notes

Sommaire

FR

Vous trouverez plus d'information anisi que le logiciel PC de mise à jour du ROMApad, permettant également de sauvegarder vos paramètres d'installation, en suivant le lien: www.roma.de/romapad

FR

1. Introduction

Le ROMApad est composé de 4 éléments :
- Le ROMApad qui permet le pilotage de tous les éléments io-homecontrol®*de l'habitat. Ce produit est vendu par un professionnel.
- Une prise électrique qui permet de brancher sur le secteur le ROMApad. Cette prise permet aussi de le recharger.
- Un support de table qui permet de poser et de connecter électriquement le ROMApad. Lorsque le ROMApad est posé sur ce support, la prise branchée sur le secteur, il se recharge.
- Un câble USB qui permet de mettre à jour le ROMApad à l'aide d'un ordinateur connecté à Internet et de le recharger.

Pour être opérationnel, le ROMApad devra être configuré par un installateur.

(*) io-homecontrol® : Système de radiocommande développé par Somfy et ses partenaires de l'association io-homecontrol®. Ce système pilote les moteurs et automatismes de la maison qui intègrent cette technologie (protocole radio). Pour plus d'informations sur la technologie io-homecontrol®, nous vous remercions de consulter le site Internet www.io-homecontrol.com.

io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.
www.io-homecontrol.com

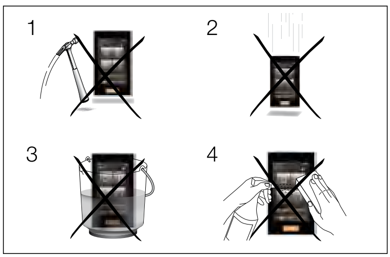
2. Sécurité

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.
Ce produit ROMA doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.
L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.
Toute utilisation hors du domaine d'application défini par ROMA est interdite. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie ROMA.
Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes spécifiques de sécurité

⚠ Conformément à la norme EN 12453, relative à la sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés, l'utilisation du TaHoma Pad pour la commande d'un automatisme de porte de garage ou de portail sans visibilité de l'utilisateur, nécessite obligatoirement l'installation d'un dispositif de sécurité type cellule photoélectrique sur cet automatisme. Dans le cas de non-respect de ces instructions, Somfy se libère de toute responsabilité des dommages qui peuvent être engendrés.
Pour ne pas endommager le produit :
1. Utiliser uniquement l'adaptateur secteur et les accessoires fournis par ROMA
2. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie non conforme.
   Pour remplacer la batterie veuillez contacter un installateur.
3. Éviter les chocs !
4. Éviter les chutes !!
5. Ne pas faire de projection de liquide ni l'immerger.
6. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et sec.



Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.

⚠ Ne pas laisser à la portée des enfants

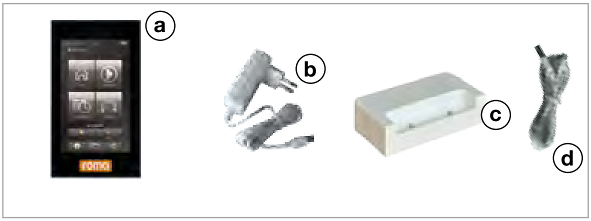
FR

3. Pré requis

1. L'installation doit posséder des équipements électriques intégrant la technologie io-homecontrol® (volet roulant, porte de garage, fenêtre de toit, store, lumière etc).

4. Contents

(a)	ROMApad	1
(b)	Prise électrique	1
(c)	Support de table	1
(d)	Câble USB	1



5. Le ROMApad en détail



5.1. Face avant

(e) Bouton ROMA :
Appui bref : permet de réactiver l'écran en mode veille et de revenir sur la dernière page affichée quand le ROMApad est déjà allumé ;

(i) La mise en veille est paramétrable (les temps d'inactivité choisis peuvent être différents selon que le TaHoma Pad est branché ou débranché).
Appui long (> 0,5 s) : permet de revenir sur la page initiale (menu d'accueil).

(f) Écran tactile : permet de naviguer dans les différents menus.

5.2. Face latérale

(g) Bouton de marche/veille :
- Appui long (2 s) :
  permet d'allumer ou d'éteindre le ROMApad.
- Appui bref (< 3 s) :
  permet de mettre en veille le ROMApad.

5.3. Face inférieure

(h) 2 plots : permettent le contact électrique avec le support de table pour recharger le ROMApad.

(i) 1 prise micro-USB pour connecter soit la prise électrique, soit le câble USB au ROMApad.

5.4. Face arrière

(j) 1 trappe donnant l'accès à la batterie.

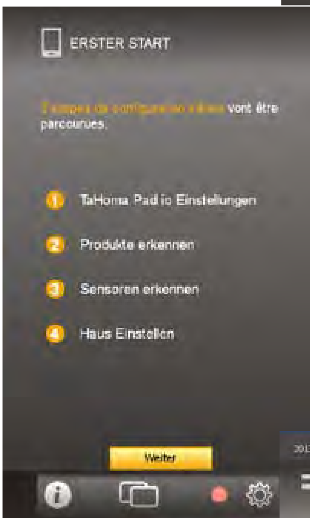
FR 6. Configuration de l'installation

6.1. Paramétrage du ROMApad:
Une fenêtre s'affiche pour paramétrer l'installation, suivre l'enchaînement des écrans (jusqu'à la fin de la configuration de la maison).



Lire la présentation :
Valider avec «démarrer».

Les a étapes de l´installation s´affichent.
Continuer en cliquant sur
le bouton «suivant».



Choisir la langue :
Valider avec «OK».



FR

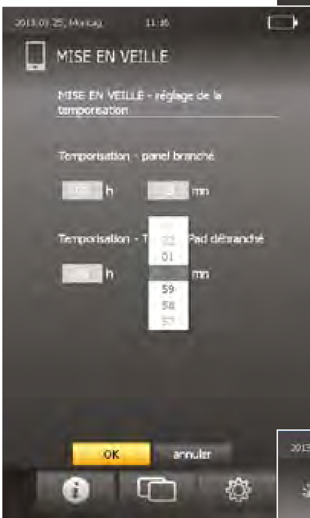
Régler la date et l'heure :
Choisir le format de la date, et le format de l'heure.
Valider avec «OK».



Régler la mise en veille :

- Choisir le temps d'inactivité nécessaire avant la mise en veille, quand le ROMApad est branché.
- Choisir le temps d'inactivité nécessaire avant la mise en veille, quand le ROMApad est débranché.

Valider avec «OK».



Paramétrer la fonction crépusculaire :
Cette fonction peut être paramétrée selon les critères suivants :

- la saisie des heures de coucher du soleil aux solstices,
- les coordonnées géographiques de la maison,
- ou le choix d'une ville préenregistrée.

Valider avec «OK».



FR

6.2. Découverte des applications io-homecontrol®

Démarrer la programmation avec le bouton «suivant».



6.2.1 Lire et valider les consignes de sécurité concernant les cotes

Veuillez lire les consignes de sécurité qui s´affichent sur l´écran. Confirmer en cochant la case.
Appuyer sur le bouton «suivant»



6.2.2. Découverte des applications avec retour d’information (2W)

Exemples de télécommandes io-homecontrol® avec retour d’information :

- Telis 1 io
- Telis Composio io
- Impresario Chronis io
- Easy Sun io
- Keytis io usw.



Si vous disposez d´une télécommande «2W» (télécommande avec retour d´information), veuillez sélectionner la télécommande à disposition et démarrer l´installation avec la touche «OK». Veuillez suivre ensuite les instructions qui s´affichent à l´écran.
Si vous ne disposez pas de télécommande «2W», veuillez passerà la commande «1W» (sans retour d´information) avec le bouton «passer 2W».

6.2.3. Découverte des applications sans retour d'information (1W)

Exemple de télécommandes io-homecontrol® sans retour d'information :

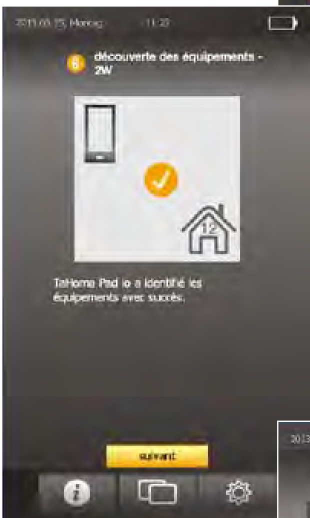
- Smoove Origin io
- Smoove 1 io
- Situo io
- Situo Mobile io
- Situo Auto/Manu io
- Keytis io usw.



Si vous disposez d´une télécommande «1W» (sans retour d´information), veuillez démarrer l´installation en validant avec le bouton «oui». Suivre ensuite les consignes qui s´affichent à l´écran.

6.2.4. Découverte de nouvelles applications

Suivre les instructions qui s'affichent à l'écran pour découvrir toutes les nouvelles applications io-homecontrol® de l'installation.
L´identification de 12 nouveaux produits vous est présentée dans cet exemple.
Continuer avec le bouton «suivant».



Tous les nouveaux produits s´affichent à l´écran.
Pour l´identification et la dénomination des produits, sélectionner l´icône du nouveau produit.



FR

Vous avez le choix entre :

- nommer
- identifier
- annuler

Sélectionner le bouton «identifier» et démarrer l´identification avec «OK».



Le moteur par lequel la procédure d´identification a démarré, excécute des cycles d´1 sec. MONTEE - Pause - 1s DESCENTE - Pause ...
Dès la fin de l´identification du moteur, interrompre la procédure d´identification avec le bouton «OK».



Le nouveau moteur peut être nommé.
Rentrer le nouveau nom et valider avec «OK».



Après avoir dénommé tous les moteurs et les produits, cliquer sur «suivant» pour continuer.



6.2.5. Découverte des capteurs

Après avoir fini la découverte des nouvelles applications io-homecontrol® de l'installation :

- Si l'installation comprend des capteurs, cliquer sur «continuer».
- Sinon cliquer sur «annuler» puis passer directement au chapitre «Configuration de la maison».

Suivre les instructions qui s'affichent à l'écran pour découvrir tous les capteurs Somfy io-homecontrol® de l'installation (capteurs de température, de soleil, de vent).
Lorsque tous les capteurs ont été reconnus par le ROMApad, cliquer sur «continuer».



FR 7. Configuration de la maison

7.1. Configuration des niveaux et des parties extérieures

Pour configurer la maison, il faut d'abord indiquer les différents niveaux, ainsi que les parties extérieures :

- Cliquer sur les éléments pour les sélectionner.
- Cliquer à nouveau dessus pour les supprimer.
- Après avoir choisi les niveaux et les parties extérieures de l'installation, cliquer sur le bouton «suivant».





7.2. Configuration des pièces par niveaux

Choisir par glisser-déposer les pièces relatives à chacun des niveaux.

ⓘ Pour retirer une pièce, il faut la faire glisser sur l'icône poubelle

Les touches ∆ et ∇ vous permettent de passer d´un étage à un autre.

ⓘ Il est possible de renommer chacune des pièces en cliquant sur son nom, que ce soit dans la liste à droite de l'écran ou lorsque celle-ci est placée sur un niveau.
Après avoir choisi les pièces de tous les niveaux, cliquer sur le bouton «suivant».



7.3. Configuration des applications par pièces et parties extérieures

Choisir par glisser-déposer les applications io-homecontrol® correspondant à chacune des pièces ou parties extérieures.

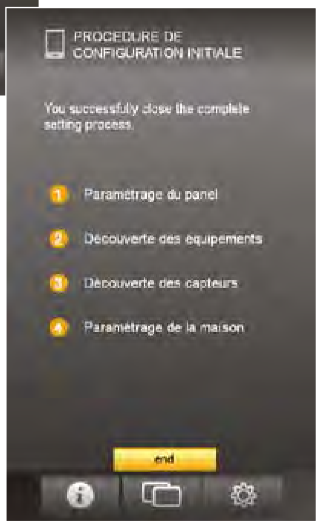
- Pour retirer l'application d'une pièce ou d'une partie extérieure, il faut cliquer sur la pièce ou la partie extérieure pour faire apparaître la liste des applications qui la composent, puis faire glisser cette application sur l'icône poubelle (l'application n'est pas supprimée du ROMApad, elle revient dans la liste « équipements non placés »).
- Lorsque toutes les applications ont été placées : finaliser avec le bouton «terminé».



La configuration de la maison est maintenat finie. Cliquer sur le bouton «suivant».



La configuration de la ROMApad est maintenat finie. Valider avec «end».

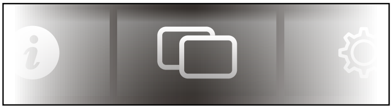


FR 8. Discription succincte de l'interface

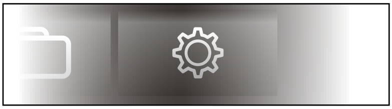
Faire un appui long (> 0,5 s) sur le bouton de réactivation pour revenir au menu d'accueil.



Cliquer sur « TABLEAU DE BORD » pour visualiser les actions réalisées les sept derniers jours (« Historique »), les actions en cours (« en cours ») et les actions programmées pour la journée (« programme »).



Cliquer sur « CONFIGURATION » pour revenir aux pages de configuration de l'installation et de la maison.



Cliquer sur l'icône « MA MAISON » pour contrôler la position des applications et/ou manœuvrer directement une application.



Cliquer sur l'icône « MES SCÉNARIOS » pour créer un nouveau scénario ou visualiser, lancer et modifier les scénarios existants.

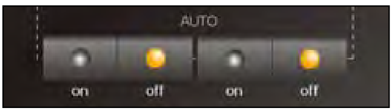


Cliquer sur l'icône « MA SEMAINE » pour programmer une ou plusieurs journées ou visualiser les programmations existantes et les intégrer dans une semaine

Cliquer sur l'icône « MES CAPTEURS » pour régler le seuil des capteurs et définir les scénarios associés, ou pour activer/ désactiver le mode automatique.



Cliquer sur «on» ou «off» pour activer ou désactiver le mode automatique.



9. Données techniques

FR

9.1. ROMApad

Fréquence radio	868-870 MHz, io-homecontrol® bidirectionnel tri-bandes, avec « LBT » (Listen Before Talk), (sélection automatique de la fréquence radio libre).
Indice de protection	IP20
Température d'utilisation	+0 °C bis +60 °C
Dimensions (L x l x h)	87 x 158 x 15 mm
Boîtier plastique	ABS
Alimentation	5V DC par adaptateur secteur 230 V
Consommation maximum	15 W
Interface USB	5 V DC 500 mA max.

9.2. Fonctionnalités

Nombre de scénarios maximal	40
Capacité d'enregistrement	4 semaines (30 scénarios par jour maximum)
Nombre d'applications et de capteurs io-homecontrol® pouvant être associées	200
Changement d'heure été/hiver	automatique
Portée radio	200 m en champ libre 20 m à travers 2 murs en béton armé

9.3. Adaptateur secteur

Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Sortie	5 V DC 1 A
Consommation en fonctionnement normal	< 15 W

FR Notes

Inhoudsopgave

NL

Verdere informatie en pc-software voor het updaten van de ROMApads resp. het maken van backups van de installatie vindt u op de volgende Homepage: www.roma.de\romapad

NL

1. Inleiding

De ROMApad bestaat uit 4 elementen:

- De ROMApad waarmee alle io-homecontrol®-toepassingen* van het huis bestuurd kunnen worden. Dit product is te koop in de vakhandel.
- Een netstekker, waarmee de ROMApad op een stopcontact aangesloten kan worden. Met deze stekker kan het product ook opgeladen worden.
- Een tafelsteun, die als houder dient en waarmee de ROMApad elektrisch aangesloten kan worden. Wanneer de ROMApad in deze steun geplaatst is en de stekker in het stopcontact steekt, wordt hij opgeladen.
- Een USB-kabel, die het mogelijk maakt de software van de ROMApad bij te werken via een computer met internetverbinding. Er wordt opnieuw geladen.

Voor een goede werking moet de ROMApad door een installateur geconfigureerd worden.

(*) io-homecontrol ®: draadloos besturingssysteem, ontwikkeld door Somfy en zijn partners van de io-homecontrol ®-alliantie. Dit systeem bestuurt motoren en huisautomatiseringssystemen die met deze technologie (draadloos protocol) werken. Voor meer informatie over de io-homecontrol ®-technologie verwijzen wij u naar de website www.io-homecontrol.com.

io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.
www.io-homecontrol.com

2. Veiligheid

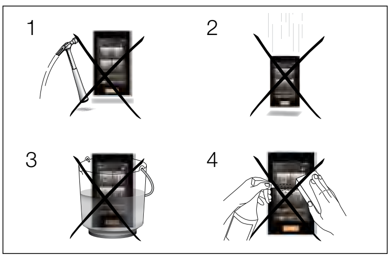
2.1. Veiligheid en aansprakelijkheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen.
Dit Somfy-product moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen, voor wie deze handleiding bestemd is.
Daarnaast moet de installateur zich houden aan de geldende normen en wetgeving in het land waar het product geïnstalleerd wordt en zijn klanten informatie geven over de bediening en het onderhoud van het product.
Elk gebruik dat buiten het door Somfy omschreven toepassingsgebied valt is verboden. Dit, alsook het niet naleven van de hierna gegeven instructies, doet de garantie vervallen en ontheft Somfy van elke aansprakelijkheid.
Controleer of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires alvorens met de installatie te beginnen.

2.2. Bijzondere veiligheidsrichtlijnen

⚠ Wanneer de ROMApad gebruikt wordt om een geautomatiseerd systeem voor een garagedeur of hek te bedienen dat niet zichtbaar is voor de gebruiker, is de installatie van een veiligheidsinrichting met foto-elektrische cel op dit geautomatiseerde systeem verplicht overeenkomstig de norm EN 12453 betreffende de veiligheid van elektrisch bediende deuren en hekken. Als deze instructies niet nageleefd worden, is Somfy niet aansprakelijk voor eventuele veroorzaakte schade.
Om schade aan het product te voorkomen:

1. Gebruik uitsluitend het meegeleverde toebehoren van Roma.
2. Het gebruik van niet-compatibele batterijen kan ernstige schade veroorzaken aan het apparaat (explosiegevaar). Gelieve contact op te nemen met uw leverancier voor het wisselen van de batterij.
3. Vermijd schokken!
4. Laat het niet vallen!
5. Dompel het niet onder in een vloeistof.
6. Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen om het product schoon te maken. Het productoppervlak kan schoongemaakt worden met een zachte, droge doek.



Geheugencellen en de batterijen horen niet bij het huishoudelijk vuil. Lever deze, volgens de toepasselijke regelgeving, in bij een commercieel of gemeentelijk inzamelpunt.

⚠ Houd het buiten het bereik van kinderen.

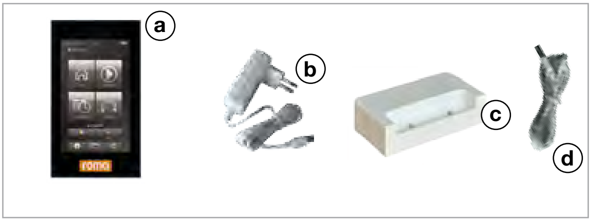
3. Vereisten

NL

1. De installatie moet elektrische toepassingen omvatten die voorzien zijn van de io-homecontrol®-technologie (rolluik, garagedeur, dakvenster, zonwering, verlichting enz.).

4. Inhoud

a	ROMApad	1
b	Netstekker	1
c	Tafelsteun	1
d	USB-kabel	1



5. De ROMApad in détail

5.1. Voorkant

e Wektoets:
Kort indrukken: zo haalt u het scherm uit de stand-bystand en keert u terug naar de laatst weergegeven pagina wanneer de ROMApad al ingeschakeld is;

ⓘ De stand-bystand is instelbaar (de periode van inactiviteit kan verschillend ingesteld worden afhankelijk van het feit of de ROMApad op het stopcontact aangesloten is of niet). Lang indrukken (> 0,5 sec.): zo keert u terug naar de beginpagina (welkommenu).

f Aanraakscherm: raak dit scherm aan om door de verschillende menu's te bladeren.

5.2. Zijkant

g Aan/uit/stand-bytoets:
- Lang indrukken (3 sec.): zo schakelt u de ROMApad in of uit.
- Kort indrukken (< 3 sec.): zo zet u de ROMApad in stand-by.

5.3. Onderkant

h 2 contactpunten: zorgen voor het elektrisch contact met de tafelsteun om de ROMApad op te laden.

i 1 micro-USB-aansluiting om de netvoeding of de USB-kabel op de ROMApad aan te sluiten.

5.4. Achterkant

j 1 deksel dat toegang geeft tot de batterij.



NL 6. Configuratie van de installatie

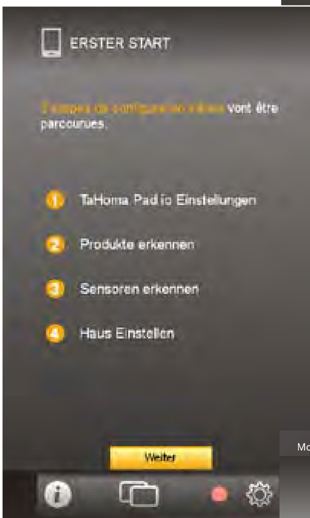
6.1. De ROMApad instellen

Schakel de ROMApad in met de aan/uit/stand-bytoets.
Er wordt een venster weergegeven om de installatie in te stellen.
Volg de opeenvolgende schermen (tot het einde van de configuratie van het huis).

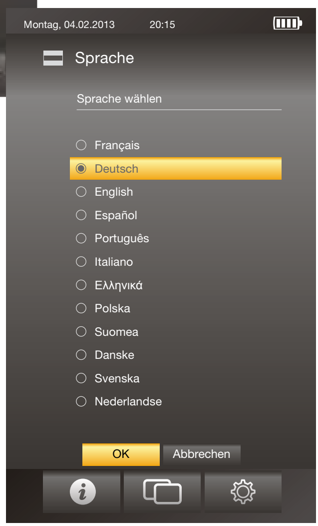
Lees de uitleg:
Bevestigen met „START“



De 4 stappen voor instellen worden gespresenteert.
Ga verder met de knop „volgende“



Kies de taal:
Bevestigen met „OK“



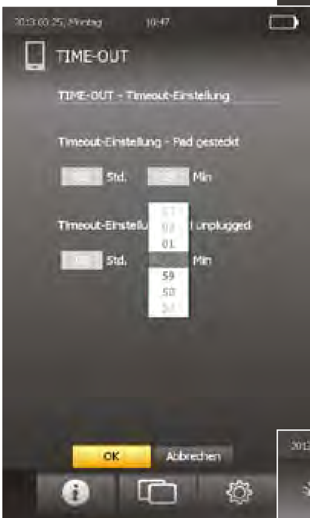
Stel de datum en de tijd in:
Kies de datum- en tijdnotatie.
Bevestigen met „OK“



Stel de stand-bystand in:

- Kies de gewenste periode van inactiviteit voordat de ROMApad in stand-by gaat wanneer hij op het stopcontact aangesloten is.
- Kies de gewenste periode van inactiviteit voordat de ROMApad in stand-by gaat wanneer hij niet op het stopcontact aangesloten is.

Bevestigen met „OK“



Stel de schemerfunctie in:
Deze functie kan worden ingesteld aan de hand van de volgende criteria:

- de invoer van de tijden van zonsondergang bij de zonnewendes,
- de geografische coördinaten van het huis,
- of de keuze van een vooraf opgeslagen plaats.

Bevestigen met „OK“



6.2. Detectie van io-homecontrol®-toepassingen

Met de knop „volgende“ de programmering starten.



6.2.1 Veiligheidsvoorschriften lezen en bevestigen.

Graag de veiligheidsvoorschriften op het display lezen en bevestigen door af te vinken.
Druk op de knop „volgende“.



6.2.2. Detectie van toepassingen met statusmelding (2W)

Voorbeelden van io-homecontrol®-afstandsbedieningen met statusmelding:

- Telis 1 io
- Telis Composio io
- Impresario Chronis io
- Easy Sun io
- Keytis io usw.



Als in uw huis een „2W“ zender (zender met terugkoppeling) aanwezig is, graag deze zender kiezen en de installatie starten door op de knop „OK“ te drukken. Aansluitend de aanwijzigen op het scherm volgen. Indien geen „2W“ zender voorhanden is, met de knop „2W overslaan“ wisselen naar de „1W“ zender.

6.2.3. Detectie van toepassingen zonder statusmelding (1W)

Exemple de télécommandes io-homecontrol® sans retour d'information :

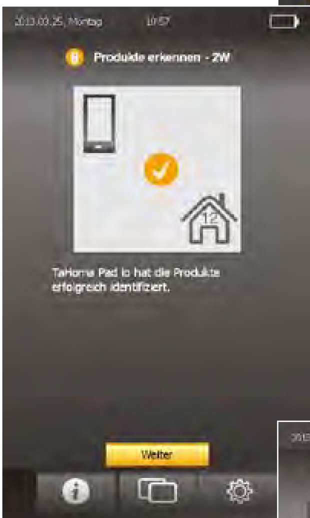
- Smoove Origin io
- Smoove 1 io
- Situo io
- Situo Mobile io
- Situo Auto/Manu io
- Keytis io usw.



Als in uw huis een „1W“ zender aanwezig is (zender zonder terugkoppeling), de installatie starten met de knop „Ja“. Aansluitend de instructies op het scherm volgen.

6.2.4. Detectie van nieuwe toepassingen

Volg de instructies op het scherm om alle nieuwe io-homecontrol®-toepassingen van de installatie te detecteren.
(In dit voorbeeld werden 12 nieuwe producten gevonden).
Ga verder met de knop „volgende“.



In het display worden alle nieuwe producten getoond. Om de producten te identificeren en te benoemen het icoon van het desbetreffende product kiezen.



NL

U kunt nu kiezen:
• Benoemen
• Identificeren
• Wissen

„Identificeren“ kiezen en de identificatie start met „OK“



De motor, waarvan het identificatieproces werd gestart, draait nu cyclisch 1 sec. OMHOOG - pauze - 1 sec. OMLAAG - pauze - ...
Als de motor geïdentificeerd is, identificatieproces stoppen met de knop „OK“



Aansluitend kan de nieuwe motor benoemd worden.
Nieuwe naam ingeven en met „OK“ bevestigen.



Als alle motoren en producten benoemd zijn, vervolgen met de knop „volgende“.



6.2.5. Detectie van sensoren

Nadat de detectie van nieuwe io-homecontrol®-toepassingen van de installatie is voltooid:

- Als de installatie sensoren bevat, klikt u op „ja“.
- Zo niet, dan klikt u op „nee“ en gaat u meteen door naar „Configuratie van het huis“.

Volg de instructies op het scherm om alle Somfy io-homecontrol®-sensoren van de installatie (temperatuur-, zon- en windsensoren) te detecteren.
Wanneer alle sensoren door de ROMApad herkend zijn, klikt u op „doorgaan“.

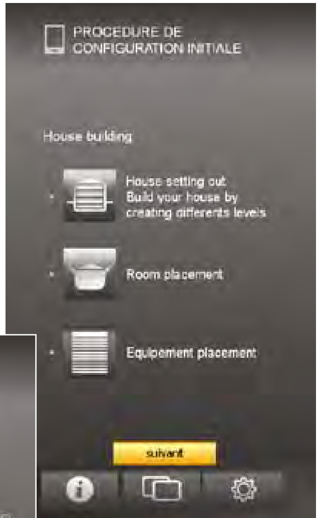


NL 7. Configuratie van det huis

7.1. Configuratie van verdiepingen en buitenzones

Om het huis te configureren moeten eerst de verschillende verdiepingen en buitenzones aangeduid worden:

- Klik op de elementen om ze te selecteren.
- Klik er opnieuw op om de keuze ongedaan te maken.
- Klik na het kiezen van de verdiepingen en buitenzones van de installatie op de knop "volgende".





7.2. Configuratie van kamers per verdieping

Kies de kamers van elke verdieping door ze te verslepen en neer te zetten.

ⓘ Sleep een kamer naar het vuilnisbakpictogram om ze te wissen.

Met de knoppen ∆ en ∇ kunt u de verdiepingen wisselen.

ⓘ U kunt elke kamer hernoemen door op de naam ervan te klikken, ofwel in de lijst rechts op het scherm, ofwel wanneer ze op een verdieping geplaatst is.

Wanneer de kamers van alle verdiepingen gekozen zijn, klikt u op de knop "volgende".



7.3. Configuratie van toepassingen per kamer en buitenzone

Kies de io-homecontrol®-toepassingen die overeenkomen met elk van de kamers of buitenzones door ze te verslepen en neer te zetten.

- Als u de toepassing van een kamer of buitenzone wilt wissen, moet u op de kamer of buitenzone klikken om de lijst van bijbehorende toepassingen weer te geven. Sleep de toepassing vervolgens naar het vuilnisbakpictogram (de toepassing wordt niet gewist uit de ROMApad, maar verschijnt opnieuw in de lijst "niet-geplaatste toepassingen").
- Wanneer alle toepassingen zijn ingegeven, afsluiten met de knop „voltooien“.



De configuratie van het huis is nu voltooid.
Druk op de knop „volgende“.



De installatie van de ROMApad is nu voltooid.
Met de knop „ëinde“ bevestigen.

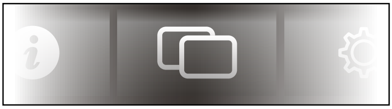


NL 8. Beknopte beschrijving van de interface

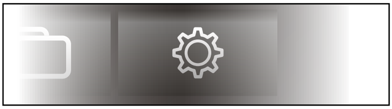
Houd de wektoets lang ingedrukt (> 0,5 sec.) om terug te keren naar het welkommenu.



Klik op "DASHBOARD" om de acties die de laatste zeven dagen zijn uitgevoerd ("Geschiedenis"), de lopende acties ("Bezig") en de geplande acties voor vandaag ("Gepland") weer te geven.



Klik op "CONFIGURATIE" om terug te gaan naar de configuratiepagina's van de installatie en van de woning.



Klik op het pictogram "MIJN HUIS" om de positie van de toepassingen te controleren en/of een toepassing direct te besturen.

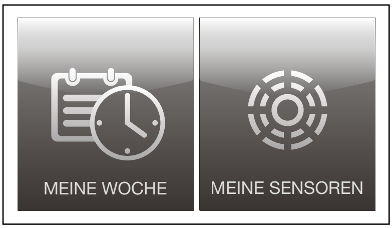


Klik op het pictogram "MIJN SCENARIO'S" om een nieuw scenario aan te maken of om bestaande scenario's weer te geven, te starten of te wijzigen.



Klik op het pictogram "MIJN WEEK" om een of meerdere dagen te programmeren of om de bestaande programma's weer te geven en ze te integreren in een week.

Klik op het pictogram "MIJN SENSOREN" om de activeringsdrempel van sensoren in te stellen en de eraan gekoppelde scenario's te definiëren of om de automatische modus in/uit te schakelen.



Klik op "on" of "off" om de automatische modus in of uit te schakelen.



9. Technische gegevens

NL

9.1. ROMApad

Radiofrequentie	868-870 MHz, io-homecontrol® bidirectioneel tri-band, met "LBT" (Listen Before Talk), (automatische keuze van de vrije radiofrequentie).
Beschermingsgraad	IP20
Bedrijfstemperatuur	+0 °C bis +60 °C
Afmetingen (l x b x h)	87 x 158 x 15 mm
Kunststofbehuizing	ABS
Voeding	5V DC par adaptateur secteur 230 V
Maximumverbruik	15 W
USB-interface	5 V DC 500 mA max.

9.2. Functionaliteit

Maximumaantal scenario's	40
Opslagcapaciteit	4 weken (maximaal 30 scenario's per dag)
Aantal programmeerbare io-homecontrol®-toepassingen en -sensoren	200
Omschakeling zomer-/winteruur	automatique
Draadloos bereik	200 m in open veld 20 m door 2 betonnen muren

9.3. Netadapter

Voeding	230 V ~ 50 Hz
Uitgang	5 V DC 1 A
Verbruik bij normaal gebruik	< 15 W

NL Notities



Rollladen



Raffstoren



Textilscreens

roma
ROLLLADEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS